

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION
DES DOCUMENTS "C"

Dossier C (82) 1075

Vol. 1982/0060

Disclaimer

- Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1) modifié en dernier lieu par le règlement (UE) 2015/496 du Conseil du 17 mars 2015 (JO L 79 du 25. 3.2015, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement ou sont considérés déclassifiés conformément aux articles 26(3) et 59(2) de la décision (UE, Euratom) 2015/444 de la Commission du 13 mars 2015 concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne.
- In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as last amended by Council Regulation (EU) 2015/496 of 17 March 2015 (OJ L 79, 27.3.2015, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation or are considered declassified in conformity with Articles (26.3) and 59(2) of the Commission Decision (EU, Euratom) 2015/444 of 13 March 2015 on the security rules for protecting EU classified information.
- In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 2015/496 vom 17. März 2015 (ABl. L 79 vom 25.3.2015, S. 1), ist dieser Akt der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in diesem Akt in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben; beziehungsweise werden sie auf Grundlage von Artikel 26(3) und 59(2) der Entscheidung der Kommission (EU, Euratom) 2015/444 vom 13. März 2015 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlussachen als herabgestuft angesehen.

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

C(82) 1075

Bruxelles, le 27 juillet 1982

DECISION DE LA COMMISSION

du 27 juillet 1982

constatant que l'importation de l'appareil dénommé "NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80" ne peut être faite en franchise des droits du Tarif douanier commun

C(82) 1075

DECISION DE LA COMMISSION

du 27 juillet 1982

constatant que l'importation de l'appareil dénommé
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"
ne peut être faite en franchise des droits du Tarif douanier
commun.

LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 1798/75 du Conseil, du 10 juillet 1975, relatif
à l'importation en franchise des droits du tarif douanier commun des
objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel (1), modifié en dernier
lieu par le règlement (CEE) n° 608/82 (2),

vu le règlement (CEE) n° 2784/79 de la Commission, du 12 décembre 1979,
fixant les dispositions d'application du règlement (CEE) n° 1798/75 (3),
et notamment son article 7,

considérant que, par lettre du 22 janvier 1982, l'Allemagne

a demandé à la Commission d'engager la procédure prévue à

l'article 7 du règlement (CEE) n° 2784/79 en vue de déterminer si

l'appareil dénommé "NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80",
commandé en janvier 1980 et destiné à être utilisé pour la surveillance des
altérations encéphaliques post-traumatiques et également pour la surveillance
à long terme de processus de compression,

doit être considéré ou non comme un appareil scientifique et, en cas de
réponse affirmative, si des appareils de valeur scientifique équivalente
sont présentement fabriqués dans la Communauté ;

(1) JO n° L 184 du 15.7.1975, p. 1

(2) JO n° L 74 du 18.3.1982, p. 4

(3) JO n° L 318 du 13.12.1979, p. 32

considérant que, conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 5 du règlement (CEE) n° 2784/79, un groupe d'experts composé de représentants de tous les Etats membres s'est réuni le 8 juin 1982 dans le cadre du Comité des franchises douanières afin d'examiner ce cas d'espèce;

considérant qu'il ressort de cet examen que l'appareil en question est un système d'acquisition des données,

qu'il ne possède pas de caractéristiques objectives qui le rendent spécialement apte à la recherche scientifique ; que par ailleurs, les appareils de ce genre sont principalement utilisés pour des activités non scientifiques ; que l'utilisation qui est faite dudit appareil dans le cas d'espèce ne saurait à elle seule lui conférer le caractère d'appareil scientifique ; qu'il ne peut, dès lors, être considéré comme un appareil scientifique; que, dès lors, il n'est pas justifié d'admettre en franchise l'appareil considéré,

A ARRETE LA PRESENTE DECISION :

Article premier

L'importation de l'appareil dénommé
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

faisant l'objet de la demande de l'Allemagne
du 22 janvier 1982 ne peut pas être faite en franchise des droits du Tarif
douanier commun.

Article 2

Les Etats membres sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 27 juillet 1982

Par la Commission,

K.H. NARJES
Membre de la Commission

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

K(82) 1075

Brüssel, den 27. Juli 1982

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 27. Juli 1982

mit der festgestellt wird, dass das Gerät "NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80" nicht unter Befreiung von Zöllen des Gemeinsamen Zolltarifs eingeführt werden kann

K(82) 1075

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 27. Juli 1982

mit der festgestellt wird, dass das Gerät

"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

nicht unter Befreiung von Zöllen des Gemeinsamen Zol-
tarifs eingeführt werden kann.

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemein-
schaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1798/75 des Rates vom 10. Juli 1975
über die von den Zöllen des Gemeinsamen Zolldarfs befreite Einfuhr von
Gegenständen erzieherischen, wissenschaftlichen oder kulturellen Charakters
(1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 608/82 (2),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2784/79 der Kommission vom 12. Dezember
1979 zur Festlegung der Durchführungsvorschriften zu der Verordnung (EWG)
Nr. 1798/75 (3), insbesondere auf Artikel 7,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Deutschland hat mit Schreiben an die Kommission vom 22. Januar 1982
die Einleitung des in Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2784/79 vorgesehenen
Verfahrens beantragt, um festzustellen, ob das Gerät
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80",
bestellt im Januar 1980 und bestimmt zur Überwachung von posttraumatischen
Hirnveränderungen und zur Langzeitüberwachung von raumfordernden Prozessen

wissenschaftlichen Charakter besitzt und wenn ja, ob zur Zeit Geräte von
gleichem wissenschaftlichen Wert in der Gemeinschaft hergestellt werden.

(1) ABL. Nr. L 184 vom 15.7.1975, S. 1

(2) ABL. Nr. L 74 vom 18.3.1982, S. 4

(3) ABL. Nr. L 318 vom 13.12.1979, S. 32

Am 8. Juni 1982 ist gemäss Artikel 7 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2784/79 eine aus Vertretern aller Mitgliedstaaten bestehende Sachverständigengruppe im Rahmen des Ausschusses für Zollbefreiungen zur Prüfung dieses Falles zusammengetreten.

Diese Prüfung hat ergeben, dass es sich um ein Datenerfassungssystem handelt.

Es besitzt nicht die objektiven Merkmale eines für die wissenschaftliche Forschung besonders geeigneten Geräts; ausserdem werden vergleichbare Geräte überwiegend zur Durchführung nichtwissenschaftlicher Arbeiten verwendet.

Die Verwendung, die das Gerät in diesem speziellen Fall findet, allein kann ihm nicht den Charakter eines wissenschaftlichen Geräts verleihen, und es kann somit nicht als wissenschaftliches Gerät angesehen werden; es ist daher nicht gerechtfertigt, dieses Gerät von den Zöllen freizustellen -

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Das Gerät

"NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80"

.....

das Gegenstand des Antrags Deutschlands vom 22. Januar 1982 ist, kann nicht unter Befreiung von den Zöllen des Gemeinsamen Zollltarifs eingeführt werden.

.../...

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 27. Juli 1982

Für die Kommission

K.H. NARJES

Mitglied der Kommission

Historical Archives of the European Commission

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

C(82) 1075

Bruxelles, il 27 luglio 1982

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 27 luglio 1982

che stabilisce che l'importazione dell'apparecchio denominato
"NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80" non può avvenire
in franchigia dai dazi della tariffa doganale comune

C(82) 1075

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 27 luglio 1982

che stabilisce che l'importazione dell'apparecchio denominato
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

non può avvenire in franchigia dai dazi della tariffa doganale
comune

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1798/75 del Consiglio, del 10 luglio 1975,
relativo alla importazione in franchigia dai dazi della tariffa doganale
comune degli oggetti a carattere educativo, scientifico o culturale (1),
modificato da ultimo con regolamento (CEE) n. 608/82 (2),

visto il regolamento (CEE) n. 2784/79 della Commissione, del 12 dicembre
1979, che determina le disposizioni di applicazione del regolamento (CEE)
n. 1798/75 (3), in particolare l'articolo 7,

considerando che, con lettera del 22 gennaio 1982,

la Germania ha chiesto alla Commissione di avviare la procedura
prevista dall'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2784/79 allo
scopo di determinare se l'apparecchio denominato
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80", ordinato nel
gennaio 1980 e destinato a essere utilizzato per il controllo delle
alterazioni postraumatiche del cervello e per il controllo di lunga
durata dei processi di invadenza,

debba essere considerato o meno un apparecchio scientifico e, in caso affer-
mativo, se apparecchi di valore scientifico equivalente siano attualmente
fabbricati nella Comunità ;

(1) G.U. n. L 184 del 15.7.1975, p. 1

(2) G.U. n. L 74 del 18.3.1982, p. 4

(3) G.U. n. L. 318 del 13.12.1979, p. 32

considerando che, in conformità dell'articolo 7, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 2784/79, un gruppo di esperti, composto dei rappresentanti di tutti gli Stati membri, si è riunito l'8 giugno 1982 nell'ambito del Comitato delle franchigie doganali allo scopo di esaminare il caso di specie ;

considerando che da tale esame risulta che l'apparecchio in questione è un sistema di raccolta di dati,

che esso non possiede caratteristiche oggettive che lo rendono specialmente atto alla ricerca scientifica; che, del resto, gli apparecchi del genere sono principalmente utilizzati per attività non scientifiche; che l'utilizzazione di tale apparecchio nel caso specifico non può, da sola, conferirgli il carattere di apparecchio scientifico; che pertanto, esso non può essere considerato un apparecchio scientifico; che di conseguenza non è giustificato ammettere in franchigia l'apparecchio di cui sopra,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE :

Articolo 1

L'importazione dell'apparecchio denominato

"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

che costituisce oggetto della domanda della Germania
del 22 gennaio 1982 non può avvenire in franchigia dai dazi
della tariffa doganale comune.

***/**

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 27 luglio 1982

Per la Commissione

K.H. NARJES
Membro della Commissione

Historical Archives of the European Commission

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

C(82) 1075

Brussel, 27 juli 1982

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1982

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd
"NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80" niet
met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk
douanetarief mag worden ingevoerd

C(82) 1075

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1982

waarbij wordt vastgesteld dat het apparaat genaamd
"NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80"

niet met vrijstelling van de rechten van het gemeen-
schappelijk douanetarief mag worden ingevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1798/75 van de Raad van 10 juli 1975 betref-
fende de invoer met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk
douanetarief van voorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele
aard (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 608/82 (2);

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2784/79 van de Commissie van 12 december 1979
tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.
1798/75 (3), inzonderheid op artikel 7,

Overwegende dat, bij schrijven van 22 januari 1982, Duitsland
de Commissie heeft verzocht de procedure in te leiden geregeld in artikel 7
van Verordening (EEG) nr. 2784/79 om vast te stellen of het apparaat genaamd
"NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80", besteld in januari 1980
en bestemd om gebruikt te worden voor de surveillance van de posttraumatische
veranderingen in de hersenen en eveneens voor de surveillance gedurende lange
tijd van processen in bepaalde ruimtes,

al dan niet als een wetenschappelijk apparaat dient te worden beschouwd en,
indien het antwoord bevestigend luidt, of momenteel in de Gemeenschap appa-
raten met gelijke wetenschappelijke waarde worden vervaardigd;

.../...

(1) PB nr. L 184 van 15.7.1975, blz. 1

(2) PB nr. L 74 van 18.3.1982, blz. 4

(3) PB nr. L 318 van 13.12.1979, blz. 32

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 7, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2784/79 op 8 juni 1982 een uit vertegenwoordigers van alle Lid-Staten samengestelde groep van deskundigen bijeen is gekomen in het kader van het Comité Douanevrijstellingen ten einde dit speciale geval te onderzoeken;

Overwegende dat uit dit onderzoek is gebleken dat het bedoelde apparaat een gegevens verwerkend systeem is;

dat dit apparaat geen objectieve kenmerken bezit die het bijzonder geschikt maken voor het wetenschappelijk onderzoek; dat bovendien soortgelijke apparaten hoofdzakelijk gebruikt worden bij niet-wetenschappelijke activiteiten; dat het gebruik dat er in dit geval van wordt gemaakt als zodanig ontoereikend is om dit apparaat het karakter van een wetenschappelijk apparaat te verlenen; dat het dus niet als een wetenschappelijk apparaat kan worden beschouwd; dat het dientengevolge niet gerechtvaardigd is het bedoelde apparaat met vrijstelling in te voeren,

HEEFT' DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Het apparaat genaamd "NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80"

waarop de aanvraag van Duitsland van 22 januari 1982 betrekking heeft, mag niet met vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden ingevoerd.

.../...

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 27 juli 1982

Voor de Commissie

K.H. NARJES

Lid van de Commissie

Historical Archives of the European Commission

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

C(82) 1075

Brussels, 27 July 1982

COMMISSION DECISION

of 27 July 1982

establishing that the apparatus described as "NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80" may not be imported free of CCT duties

COMMISSION DECISION

of 27 July 1982

establishing that the apparatus described as
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"
may not be imported free of CCT duties.

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials (1), as last amended by Regulation (EEC) No 608/82 (2),

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 (3), and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 22 January 1982, Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as "NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80", ordered in January 1980 and to be used for monitoring post-traumatic alterations in the brain and also for long-term monitoring of processes requiring space,

should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

(1) OJ No L 184, 15.7.1975, p. 1

(2) OJ No L 74, 18.3.1982, p. 4

(3) OJ No L 318, 13.12.1979, p. 32

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 8 June 1982 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a data acquisition system;

Whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus, whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,
HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The apparatus described as

"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

which is the subject of an application by Germany

of 22 January 1982 may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

.../...

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 July 1982

For the Commission

K.H. NARJES
Member of the Commission

Historical Archives of the European Commission

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

K(82) 1075

Bruxelles, den 27. juli 1982

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. juli 1982

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet "NICOLET-Data Acquisition System, model MED-80" ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif

K(82) 1075

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. juli 1982

om fastslåelse af, at indførsel af apparatet

"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

ikke kan ske med fritagelse for told efter den fælles
toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske
økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1798/75 af 10 juli
1975 om fritagelse for told efter den fælles toldtarif ved indførsel
af uddannelsesmæssigt, videnskabeligt eller kulturelt materiale (1), senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 608/82 (2),under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2784/79 af
12 december 1979 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne til
forordning (EØF) nr. 1798/75 (3), særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Tyskland har i skrivelse af 22. januar 1982

anmodet Kommissionen om at indlede den i artikel 7 i

forordning (EØF) nr. 2784/79 fastsatte procedure for at afgøre, om apparatet
"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80", bestilt i januar 1980 og
bestemt til brug ved overvågelse af posttraumatiske ændringer i hjernen samt
langtidsovervågning af pladskrævende processer,skal anses som et videnskabeligt apparat, samt i bekræftende fald, om
der for tiden i Fællesskabet fremstilles apparater af tilsvarende
videnskabelig værdi;

(1) EFT nr. L 184 af 15.7.1975, s. 1

(2) EFT nr. L 74 af 18.3.1982, s. 4

(3) EFT nr. L 318 af 13.12.1979, s. 32

i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 2784/79 er en ekspertgruppe, sammensat af repræsentanter fra alle medlemsstaterne, trådt sammen i Toldfritagelsesudvalget den 8. juni 1982 for at undersøge sagen;

det fremgår af denne undersøgelse, at det drejer sig om et datafangstsystem;

apparatet har ikke de objektive kendetegn, som gør det særligt egnet til videnskabelig forskning; apparater af denne art anvendes i øvrigt især til ikke-videnskabelige formål; den måde, hvorpå apparatet anvendes i det foreliggende tilfælde, er ikke nok til at give det karakter af et videnskabeligt apparat; det kan derfor ikke anses for at være et videnskabeligt apparat; det er af denne grund ikke berettiget at tillade det omhandlede apparat indført toldfrit.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Indførsel af apparatet

"NICOLET - Data Acquisition System, model MED-80"

der er omhandlet i Tysklands anmodning af 22. januar 1982 kan ikke ske med fritagelse for told efter den fælles toldtarif.

.../...

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1982

På Kommissionens vegne

K.H. NARJES

Medlem af Kommission

Historical Archives of the European Commission

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Ε(82) 1075

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1982

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 27ης Ιουλίου 1982

περί διαπιστώσεως ὅτι ἡ εἰσαγωγή τῆς συσκευῆς μέ τῆν
ὀνομασία : "NICOLET Data aquisition System, model MED-80"
δέν δύναται νά πραγματοποιηθεῖ ἀτελῶς ὡς πρὸς τοὺς δασμοὺς
τοῦ κοινοῦ δασμολογίου

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
τῆς 27ης 'Ιουλίου 1982

περί διαπιστώσεως ὅτι ἡ εἰσαγωγή τῆς συσκευῆς μέ τήν ὀνομασία
"NICOLET Data aquisition System, model MED - 80" δέν δύναται
νά πραγματοποιηθεῖ ἀτελῶς ὡς πρὸς τοὺς δασμούς τοῦ κοινοῦ
δασμολογίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

"Ἐχοντας ὑπόψη:

τῇ συνθήκῃ περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1798/75 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 10ης 'Ιουλίου 1975,
περί τῆς ἀτελοῦς, ὡς πρὸς τοὺς δασμούς τοῦ κοινοῦ δασμολογίου, εἰσαγωγῆς
ἀντικειμένων ἐκπαιδευτικοῦ, ἐπιστημονικοῦ ἢ μορφωτικοῦ χαρακτῆρος (1),
ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπὸ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 608/82 (2),

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2784/79 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1979,
περί καθορισμοῦ τῶν διατάξεων ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1798/75 (3)
καί ἰδίως τὸ ἄρθρο 7,

ὅτι ἡ Γερμανικὴ κυβέρνησις, μέ ἐπιστολὴ τῆς 22 'Ιανουαρίου 1982
ζήτησε ἀπὸ τὴν 'Επιτροπὴ νά κινήσει τὴ διαδικασία πού προβλέπεται στὸ
ἄρθρο 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2784/79 γιὰ νά καθορισθεῖ ἂν ἡ συσκευή
μέ τήν ὀνομασία "NICOLET - Data aquisition system, model MED 80, πού παραγγέλ-
θηκε τὸν 'Ιανουάριο 1982 καί πού προορίζεται νά χρησιμοποιηθεῖ γιὰ τὴν παρακολούθησι
τῶν μετατραυματικῶν ἐγκεφαλικῶν ἀλλοιώσεων, καί ἐπίσης γιὰ τὴν ἐπίβλεψη γιὰ μακρὸ
χρονικὸ διάστημα τῆς διαδικασίας τῆς συμπίεσης,

πρέπει νά θεωρηθεῖ ἢ ὄχι ὡς ἐπιστημονικὴ καί, σέ περίπτωση καταφατικῆς
ἀπαντήσεως, ἂν συσκευές μέ ἰσοδύναμη ἐπιστημονικὴ ἀξία κατασκευάζονται ἐπὶ
τοῦ παρόντος στὴν Κοινότητα,

(1) ΕΕ ἀριθ. L 184 τῆς 16.7.1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 74 τῆς 18.3.1982, σ. 4.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 318 τῆς 13.12.1979, σ. 32.

ὅτι, σύμφωνα μέ τῆς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2784/79, ὁμῶδα ἐμπειρογνομόνων ἀποτελούμενη ἀπό ἐκπροσώπους ὅλων τῶν Κρατῶν μελῶν συνήλθε στίς 8 Ἰουνίου 1982 στό πλαίσιο τῆς ἐπιτροπῆς δασμολογικῶν ἐτελειῶν πρὸς τόν σκοπό τῆς ἐξετάσεως τῆς προκειμένης περιπτώσεως,

ὅτι ἀπό τήν ἐξέταση αὐτῇ συναγεται ὅτι ἡ ἐν λόγῳ συσκευή εἶναι

ἓνα σύστημα συλλογῆς δεδομένων ,

ὅτι δέν ἔχει ἀντικειμενικά χαρακτηριστικά, τά ὁποῖα νά τήν καθιστοῦν κατάλληλη γιά τήν ἐπιστημονική ἐρευνα· ὅτι, ἐξ ἄλλου, οἱ συσκευές τοῦ εἴδους αὐτοῦ χρησιμοποιοῦνται κυρίως γιά τήν ἔσκτηση ἐπιστημονικῶν δραστηριοτήτων· ὅτι ἡ στήν προκειμένη περίπτωση χρησιμοποίηση τῆς ἐν λόγῳ συσκευῆς δέν θά ἦταν δυνατό, μόνη της, νά τῆς προσδώσει τόν χαρακτήρα τῆς ἐπιστημονικῆς συσκευῆς· ὅτι δέν δικαιολογεῖται, συνεπῶς, ἡ παραχώρηση ἀτελείας στήν ἐν λόγῳ συσκευή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Ἡ εἰσαγωγή τῆς συσκευῆς μέ τήν ὀνομασία "NICOLET - Data aquisition System, model MED -80"

πού ἀποτελεῖ τό ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως, τῆς 22ας Ἰανουαρίου 1982 τῆς Γερμανικῆς κυβερνήσεως, δέν δύναται νά πραγματοποιηθεῖ ἀτελῶς, ὡς πρὸς τοὺς δασμούς τοῦ κοινοῦ δασμολογίου.

- 3 -

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 27 Ιουλίου 1982

Για την Έπιτροπή

K.H. NARJES

Μέλος της Έπιτροπής

Historical Archives of the European Commission